

**Asia C-612/20**

**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen  
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä**

**Jättämispäivä:**

17.11.2020

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**

Tribunalul Cluj (Romania)

**Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

23.9.2020

**Valittaja:**

Happy Education SRL

**Vastapuolet:**

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca

Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj

---

**Pääasian kohde**

Valittajan, Happy Education SRL:n, Tribunalul Clujin (Clujin alioikeus) tekemä valitus, jolla se vaatii kumoamaan vastapuolten, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napocan (Cluj-Napocan alueen verohallinnon pääosasto) ja Administrația Județeană a Finanțelor Publice Clujin (Clujin veroviranomainen), tekemän valittajaa koskevan verotuspäätöksen, valittajan oikaisuvaatimusta koskevan päätöksen ja arvonlisäveroa koskevan verotarkastuskertomuksen.

**Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeudellinen perusta**

Unionin tuomioistuinta pyydetään SEUT 267 artiklan nojalla tulkitsemaan direktiivin 2006/112 132 artiklan 1 kohdan i alakohtaa, 133 artiklaa ja 134 artiklaa.

## Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 132 artiklan 1 kohdan i alakohtaa, 133 artiklaa ja 134 artiklaa tulkittava siten, että kansallisen ”Școala după școală” -ohjelman (Koululla koulun jälkeen -ohjelma) sisältöjen kaltaisten opetuspalvelujen voidaan katsoa kuuluvan kouluopetukseen ”suoraan liittyvien palvelujen” käsitteen piiriin siinä tapauksessa, että niitä tarjoaa pääasiassa kyseessä olevan tilanteen kaltaisissa olosuhteissa yksityinen liiketoiminnan harjoittaja, jolla ei ole kumppanuussopimusta oppilaitoksen kanssa?

2. Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voidaanko pääasian valittaja katsoa yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 132 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitetuksi laitokseksi, jolla on ”vastaavia päämääriä” [kuin julkisoikeudellisilla laitoksilla], sen kansallisen lainsäädännön perusteella, joka koskee Oficiul Național al Registrului Comerțului (kansallinen kaupparekisteriviranomainen) Euroopan unionin tilastollisen toimialaluokituksen (NACE) koodilla 8559, ”Muualla luokittelematon koulutus”, luokitetulle toiminnalle haettavien toimilupien myöntämistä sekä SDS-opetusohjelman kaltaisen opetustoiminnan yleishyödyllisen luonteen perusteella, kun tässä ohjelmassa tarjottavan opetustoiminnan tavoitteena on ehkäistä koulupudokkuutta ja koulunkäynnin ennenaikaista keskeyttämistä sekä parantaa koulumenestystä, tarjota tukiopetusta ja toteuttaa nopeutettua oppimista sekä tukea henkilökohtaista kehitystä ja sosiaalista osallisuutta?

## Unionin oikeus ja oikeuskäytäntö, johon viitataan

Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettu neuvoston direktiivi 2006/112/EY; 9 ja 131 artikla, 132 artiklan 1 kohdan i alakohta, 133 artikla ja 134 artikla

Tuomio 14.6.2007, Horizon College (C-434/05, EU:C:2007:343); tuomio 14.6.2007, Haderer (C-445/05, EU:C:2007:344); tuomio 28.11.2013, MDDP (C-319/12, EU:C:2013:778); tuomio 14.3.2019, A & G Fahrschul-Akademie (C-449/17, EU:C:2019:202).

## Viitattut kansalliset oikeussäännöt

Verokoodeksista annettu laki nro 227/2015 (Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, jäljempänä verokoodeksi)

Verokoodeksin 292 §:n, jonka otsikko on ”Eräiden yleishyödyllisten toimintojen ja muiden toimintojen verovapaus”, 1 momentin f kohdassa säädetään seuraavaa:

1 Arvonlisäveroa ei sovelleta seuraaviin yleishyödyllisiin toimiin: [– –]

f) Kansallisesta opetustoimesta annetussa laissa nro 1/2011 (Legea educației naționale nr. 1/2011), sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna ja täydennettynä, tarkoitettu opetus, ammatillinen aikuiskoulutus sekä näihin toimintoihin suoraan liittyvien palvelujen suoritukset ja tavaroiden luovutukset, joita suorittavat julkisoikeudelliset oppilaitokset ja muut toimiluvan saaneet toimijat. Vapautus myönnetään täytäntöönpanosäännöissä säädettyjen edellytysten mukaisesti; [– –].”

Verokoodeksin 310 §:ssä, jonka otsikko on ”Pienten yritysten verovapautuksia koskeva erityisjärjestelmä”, säädetään, että verovelvolliset, joiden vuosittainen liikevaihto on vähemmän kuin 220 000 Romanian leuta (RON), voivat soveltaa verollisiin liiketoimiinsa verovapautuksia koskevaksi erityisjärjestelmäksi kutsuttua verovapautusta. Verovelvollisen on haettava arvonlisäverovelvolliseksi rekisteröintiä kymmenen päivän kuluessa mainitun rajan ylittymisestä. Mikäli verovelvollinen ei hae rekisteröintiä arvonlisäverovelvolliseksi tai hakee sitä myöhässä, veroviranomainen vahvistaa arvonlisäveron maksuvelvollisuuden.

*Verokoodeksista annetun lain nro 227/2015 täytäntöönpanosääntöjen hyväksymisestä annettu hallituksen asetus nro 1/2016 (Hotărârea Guvernului nr. 1/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 227/2015 privind Codul fiscal)*

Täytäntöönpanosäännöistä annetun asetuksen 42 kohdassa, jonka otsikko on ”Eräiden yleishyödyllisten ja tiettyjen muiden toimintojen verovapaus”, säädetään seuraavaa:

”42. (1) Verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa säädettyä ammatillisen aikuiskoulutuksen vapautusta arvonlisäverovelvollisuudesta sovelletaan aikuisille suunnatusta ammatillisesta koulutuksesta annetun asetuksen nro 129/2000 (Ordonanța Guvernului nr. 129/2000 privind formarea profesională a adulților [– –]) mukaisen toimiluvan saaneisiin toimijoihin, Romaniassa toimivan siviili-ilmailun ammattihenkilöstön henkilöstösäännöistä annetussa laissa nro 223/2007 (Legea nr. 223/2007 privind Statutul personalului aeronautic civil navigant profesionist din aviația civilă din România [– –]) tarkoitettuun siviili-ilmailun henkilöstön ammatilliseen koulutukseen toimiluvan saaneisiin toimijoihin sekä julkisen sektorin henkilöstöhallinnosta vastaavan viraston [(ANFP)] tarjoamaan ammatilliseen täydennyskoulutukseen. Arvonlisäverosta vapautettuja ovat myös sellaiset ammatilliseen koulutukseen liittyvät palvelut, joita ammatinharjoittajina toimivat kouluttajat tarjoavat virkamiesten ammatilliseen koulutukseen liittyvien säännösten hyväksymisestä annetun hallituksen asetuksen nro 1066/2008 (Hotărârea Guvernului nr. 1.066/2008 pentru aprobarea normelor privind formarea profesională a funcționarilor publici) 23 §:ssä tarkoitettujen ANFP:n kanssa solmittujen kumppanuussopimusten nojalla.

(2) Verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa säädettyä vapautusta ei sovelleta koulujen, yliopistojen tai muiden oppilaitosten kolmansille osapuolille

tarjoamaan vastikkeelliseen opinto- tai tutkimustoimintaan. Unionin tuomioistuin on todennut tämän asiassa C-287/00 antamassaan tuomiossa.

(3) Verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa säädettyä vapautusta sovelletaan myös opetuspalveluihin suoraan liittyvien palvelujen suorituksiin ja tavaroiden luovutuksiin, kuten oppikirjojen myyntiin, julkisten oppilaitosten tai muiden opetustoimintaan tai ammatilliseen aikuiskoulutukseen toimiluvan saaneiden toimijoiden järjestämiin opetusalan luentoihin tai opetuspalveluihin tai ammatilliseen aikuiskoulutukseen liittyvien pääsykokeiden järjestämiseen.

(4) Verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa säädettyä vapautusta ei sovelleta sellaisiin julkisten oppilaitosten tai muiden opetustoimintaan tai ammatilliseen aikuiskoulutukseen toimiluvan saaneiden toimijoiden toteuttamiin palvelujen suorituksiin ja tavaroiden luovutuksiin, joita on tarkoitus käyttää verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa tarkoitettuihin arvonlisäverosta vapautettuihin toimintoihin.”

*Kansallisesta opetustoimesta annettu laki 1/2011*

Lain 1 §:n mukaan tällä lailla määritellään puitteet, joiden avulla perusoikeus elämänmittaiseen oppimiseen toteutetaan Romanian valtion valvonnassa. Lailla säädetään julkista, yksityistä ja tunnustuksellista opetusta koskevan kansallisen opetusjärjestelmän rakenteesta, tehtävistä, organisaatiosta ja toiminnasta.

Lain 22 §:ssä säädetään, että keskiasteen koulutus kansallinen opetusjärjestelmä muodostuu akkreditoitujen valtiollisten, yksityisten ja tunnustuksellisten oppilaitosten muodostamasta kokonaisuudesta ja että keskiasteen koulutus järjestetään tasojen ja opetusmetodien ja tarvittaessa eri linjojen ja erikoistumisalojen edellyttämällä tavalla ja että sillä taataan edellytykset keskeisten perustietojen ja -taitojen saavuttamiselle sekä jatkuvalla ammatilliselle koulutukselle.

Lain 58 §:ssä, jonka otsikko on ”Școala după școală -ohjelma” (Koululla koulun jälkeen -ohjelma, jäljempänä SDS-ohjelma), säädetään seuraavaa:

”1 SDS-ohjelman avulla oppilaitokset voivat johtokuntansa päätöksellä laajentaa oppituntien jälkeen järjestettävää oppilastoimintaansa.

2 Yhteistyössä paikallisten viranomaisten ja vanhempainyhdistysten kanssa SDS-ohjelmassa tarjotaan opetus-, harrastus- ja vapaa-ajan toimintaa, jonka tarkoitus on vahvistaa hankittuja taitoja, toteuttaa nopeutettua oppimista ja tarjota tukiopetusta. Mikäli mahdollista, kumppanuus voidaan toteuttaa alalla toimivien kansalaisjärjestöjen kanssa.

3 SDS-ohjelmat järjestetään opetus-, tutkimus-, nuoriso- ja urheiluministeriön asetuksella hyväksytyjen ohjeiden mukaisesti.

4 Valtio voi rahoittaa SDS-ohjelmaa heikommassa asemassa olevien lasten ja oppilaiden osalta lain säännösten mukaisesti.”

*Opetus-, tutkimus-, nuoriso- ja urheiluministeriön asetuksella nro 5349/2011 hyväksytty Școala după școală -ohjelman toteuttamisohjeet (Metodologia de organizare a programului „Școala după școală”, aprobată prin Ordinul ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5.349/2011)*

Ohjelman toteuttamista koskevien ohjeiden 2 §:n 1 momentissa säädetään seuraavaa:

”1 Koulu koulun jälkeen -ohjelma, jäljempänä **SDS-ohjelma**, on pakollista opetusohjelmaa täydentävä ohjelma, joka tarjoaa sekä virallisen ohjelman mukaista että epävirallista opetusta, jonka tarkoituksena on taitojen vahvistaminen, tukiopeutus ja nopeutettu oppiminen opetus-, harrastus- ja vapaa-ajan toiminnan avulla.”

Ohjeiden 3 §:n, jonka otsikko on ”SDS-ohjelman järjestäminen”, 1–5 momentin sanamuoto on seuraava:

”1 SDS-ohjelma on hanke, jonka oppilaitokset toteuttavat oppilaiden, näiden laillisten edustajien, opetushenkilökunnan, paikallisen julkisyhteisön ja muiden kumppaneina toimivien oppilaitosten ja järjestöjen kuulemiseen perustuvan tarpeiden kartoituksen perusteella. Näiden kuulemisten perusteella oppilaitokset määrittävät SDS-ohjelman kohderyhmän.

2 SDS-ohjelman sisältö suunnitellaan siten, että se vastaa ensisijaisesti heikommassa asemassa olevien oppilaiden tarpeisiin.

3 Ohjelma järjestetään kunkin oppilaitoksen laatiman sisäisen ohjeistuksen mukaisesti.

4 Kunkin kuluvan kouluvuoden tammi-helmikuussa oppilaitoksen johtokunta kartoittaa seuraavan kouluvuoden ohjelman järjestämiseen liittyviä tarpeita. Tarpeita ja olemassa olevia (inhimillisiä, rahoitukseen liittyviä ja aineellisia) resursseja tarkasteltuaan valiokunta, johon kuuluu oppilaitoksen johtaja, vanhempainyhdistyksen edustaja ja kaksi opettajaneuvoston valitsemaa peruskoulunopettajaa ja kaksi keskiasteen opettajaa, tekee maaliskuun ensimmäiseen päivään mennessä esityksen SDS-ohjelman sisällöstä opetuskokonaisuuksien muodossa. SDS-ohjelman sisältö esitellään oppilaitoksen opettajaneuvostolle, joka keskustelee ehdotuksesta ja hyväksyy sen.”

Ohjeiden 18 §:ssä, jonka otsikko on ”Kumppanuussuhteet”, säädetään seuraavaa:

”1 SDS-ohjelman alussa oppilaitokset voivat tukea opetuskokonaisuuksia solmimalla kumppanuussopimuksia opetuspalveluja tarjoavien laitosten (aluetason hallintovirastojen alaisten oppilaitosten ja muiden lapsille

iltapäivätoimintaa tarjoavien kerhojen, koulujen urheilukerhojen jne.) ja kansalaisjärjestöjen kanssa.

2 SDS-ohjelman moitteettoman toteuttamisen takaamiseksi oppilaitokset voivat solmia kumppanuussopimuksia ja yhteistyösopimuksia kotimaisten ja ulkomaisten liiketoimintaa harjoittavien toimijoiden, luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden kanssa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.”

*Luonnollisten henkilöiden, perhejärjestöjen ja oikeushenkilöiden kaupparekisteriin rekisteröitymiseen liittyvien muodollisuuksien yksinkertaistamisesta ja näiden verotuksellisesta rekisteröitymisestä sekä oikeushenkilöiden toiminnan harjoittamiseen myönnettävistä toimitiluvista annettu laki nro 359/2004 (Legea nr. 359/2004 privind simplificarea formalităților la înregistrarea în registrul comerțului a persoanelor fizice, asociațiilor familiale și persoanelor juridice, înregistrarea fiscală a acestora, precum și la autorizarea funcționării persoanelor juridice)*

Tämän lain 1 §:n mukaan hallinnollisten menettelyjen yksinkertaistamiseksi ja palvelujen laadun parantamiseksi otetaan käyttöön luonnollisten henkilöiden, perheyhdistysten ja oikeushenkilöiden kaupparekisteriin rekisteröitymistä ja verotuksellista rekisteröitymistä koskeva menettely sekä mallilomakkeelle laadittavaan juhlalliseen vakuutukseen perustuva toimitiluvan myöntämismenettely oikeushenkilöille, joiden on lain nojalla haettava rekisteröintiä kaupparekisteriin.

Lain 15 §:ssä säädetään seuraavaa:

”1 Jotta tuomioistuimen yhteydessä toimivan kaupparekisteriviranomaisen yhteysvirasto voi myöntää rekisteröintitodistuksen, josta käy ilmi yksilöllinen rekisteröintinumero, tai tilanteen mukaan todistuksen rinnakkaisrekisteröinnistä, hakijan on jätettävä yhtä aikaa rekisteröintiä koskevan hakemuksen ja todentavien asiakirjojen kanssa yhteisön jäsenten tai sen hallituksen jäsenten allekirjoittama mallilomakkeelle laadittu juhlallinen vakuutus, josta käy tilanteen mukaan ilmi, että:

- a) oikeushenkilö on harjoittanut ilmoittamiaan toimintoja pää- tai sivutoimipaikassaan korkeintaan kolmen vuoden ajan;
- b) oikeushenkilön ilmoituslomakkeella täsmentämät toiminnot täyttävät niille lääkintä- ja eläinlääkintäalaa, ympäristönsuojelua ja työsuojelua koskevassa erityislainsäädännössä asetetut edellytykset. [– –].”

Lain 17 §:ssä säädetään, että mallilomakkeelle laadittuun juhlalliseen vakuutukseen perustuvasta toimitiluvan myöntämismenettelystä vastaa tuomioistuimen yhteydessä toimivan kaupparekisteriviranomaisen yhteysvirasto, jossa hakijan on rekisteröitävä pää- tai sivutoimipaikkansa, ja sen 17<sup>1</sup> §:ssä säädetään, että tuomioistuimen yhteydessä toimivan kaupparekisteriviranomaisen yhteysvirasto myöntää hakijoille lain 15 §:ssä tarkoitettujen mallilomakkeelle

laadittujen juhllallisten vakuutusten rekisteröinnin osoittavat kaupparekisteritodistukset.

### **Tiivistelmä pääasian tosiseikoista ja menettelystä**

- 1 Valittaja on yhtiö, joka tarjoaa koulujen ”iltapäivätoiminnan” kaltaisen opetusta täydentävän ohjelman järjestämisestä ja jonka päätoimiala kuuluu NACE-koodin 8559 mukaiseen ”muualla luokittelemattoman koulutuksen” piiriin. Valittajan tarjoamiin palveluihin kuuluvat kotitehtävissä avustaminen, koulutusohjelmat, kielikurssit, taidekurssit, urheilutoiminta sekä lasten noutaminen oppilaitoksista ja ruokailun järjestäminen.
- 2 Happy Education SRL:n tarjoamiin ohjelmiin osallistuvat lapset ovat Cluj-Napocassa sijaitsevien eri oppilaitosten oppilaita, ja valittajan toiminta vastaa täsmälleen SDS-ohjelman sisältöä sellaisena kuin siitä säädetään opetus-, tutkimus-, nuoriso- ja urheiluministeriön asetuksella nro 5349/2011 7.9.2011 hyväksytyissä toteuttamisohjeissa.
- 3 Vastapuolena oleva Clujin veroviranomainen teki 16.–20.4.2018 arvonlisäveroon liittyvien velvollisuuksien noudattamista 1.8.2016 –31.12.2017 koskevan tarkastuksen, jonka perusteella annettiin 27.4.2018 päivätty verotarkastuskertomus ja verotuspäätös.
- 4 Näissä kahdessa asiakirjassa todetaan pääasiallisesti, että heinäkuun 2016 liikevaihto ylitti arvonlisäverovapautukselle asetetun 220 000 RON:n rajan, josta säädetään verokoodeksin 310 §:n 1 momentissa, ja että valittaja oli näin ollen velvollinen hakemaan rekisteröintiä arvonlisäverovelvolliseksi 1.8.2016 alkaen. Tällä perusteella valittajalle asetettiin 383 066 RON:n verotettavasta tulosta laskettu 89 472 RON:n arvonlisäveroseuraamus.
- 5 Vastapuolena olevan Cluj Napocan alueen verohallinnon pääosasto, hylkäsi 10.9.2018 tekemällään päätöksellä valittajan tekemän näitä asiakirjoja koskevan oikaisuvaatimuksen.
- 6 Tässä tilanteessa valittaja teki 12.3.2019 ennakkoratkaisua pyytävään tuomioistuimeen valituksen, jolla se vaatii kumoamaan itseensä kohdistuvat vastapuolten toimet.

### **Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut**

- 7 Valittaja katsoo, että koska sen toiminta muodostuu opetustoimesta annetussa laissa nro 1/2011 tarkoitetusta opetustoimintaan suoraan liittyvien palvelujen tarjoamisesta, se ei ole verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa tarkoitettujen säännösten nojalla arvonlisäverovelvollinen.

- 8 Lisäksi valittaja toteaa pyrkineensä hankkimaan opetusta järjestäville toimijoille myönnettävän toimiluvan, mutta tuloksetta, koska yksityisoikeudellisten oikeushenkilöiden harjoittamaa SDS-ohjelmaan liittyvää toimintaa ei kuulu sääntelyn piiriin.
- 9 Valittajan käsityksen mukaan veroviranomaisten päätöstenperustelut ovat riittämättömät ja päätöksillä rajoitetaan perusteettomasti sen oikeutta verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa nimenomaisesti säädettyyn arvonlisäverovapautukseen, kun otetaan huomioon, että koulun ”iltapäivätoimintaan” liittyvien palveluiden tarjoaminen on luonteeltaan yleishyödyllistä.
- 10 Valittaja katsoo lisäksi, että koska yhtiö on perustamisestaan saakka toiminut luvallisesti toimialalla, joka kuuluu NACE-koodin 8559 mukaisesti ”Muualla luokittelemattoman koulutuksen” piiriin, ja koska se harjoitti verotarkastuksen toimittamishetkellä yksinomaan tämän mukaisesti akkreditoitua toimintaa, sillä ei ollut syytä hankkia muita lausuntoja sen tueksi, että sen toimialansa mukaisesti tarjoamat palvelut voitaisiin katsoa verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa tarkoitetuiksi arvonlisäverosta vapautetuiksi palveluiksi.
- 11 Vastapuolet katsovat lain nro 1/2011 58 §:än ja 61 §:än vedoten, ettei valittajan toiminta kuulu kansallisen opetustoimen piiriin, eikä valittaja ole niiden mukaan osoittanut, että sille olisi myönnetty lupa harjoittaa verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa ja hallituksen asetuksen nro 1/2016 42 kohdassa tarkoitettua arvonlisäverovelvollisuudesta vapautettua toimintaa, minkä vuoksi on katsottava, ettei se suorita verokoodeksissa tarkoitettuja arvonlisäverovapaita palveluja.

### **Yhteenveto ennakkoratkaisupyyntöjen perusteista**

- 12 Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen mukaan valittajalle olisi myönnettävä direktiivin 2006/112 132 artiklan 1 kohdan i alakohdassa säädetty arvonlisäverovapaus huolimatta siitä, etteivät sen tarjoamat palvelut ole kansallisen oikeuden nojalla arvonlisäverosta vapautettuja sen vuoksi, ettei se ole osoittanut solmineensa oppilaitoksen kanssa kumppanuussuhdetta kansalliseen SDS-ohjelmaan kuuluvan jonkin sellaisen hankkeen toteuttamiseksi, jonka oppilaitoksen johtokunta on hyväksynyt ja Inspectorat Școlar Județean (kouluasioiden tarkastusvirasto) lausunnollaan puoltanut, eikä se siten täytä hallituksen asetuksen nro 1/2016 42 kohdan 3 alakohtaan ja opetus-, tutkimus-, nuoriso- ja urheiluministeriön asetuksella nro 5349/2011 hyväksytyjen SDS-ohjelman toteuttamisohjeiden 3 §:n 1–5 momenttiin tai 18 §:ään perustuvia verokoodeksin 292 §:n 1 momentin f kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä.
- 13 Näin ollen, koska valittajan oppilaille tarjoama ”iltapäivätoiminnan” kaltainen toiminta sisältää sekä käytännöllistä että teoreettista kansallisen opetusohjelman mukaista opetusta niiden tietojen ja taitojen syventämiseksi, jotka oppilaat saavat kouluopetuksen puitteissa, eikä sen toiminta ole pelkästään harrastustoimintaa, vaan se keskittyy pääasiassa kotitehtävien tekemiseen ja kansallisen



kouluhallinnon oppilaitosten oppitunneilla hankittujen tietojen ja taitojen vahvistamiseen, valittajan toiminta kuuluu direktiivin 2006/112 132 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitetun ”koulu- ja yliopisto-opetuksen” käsitteen piiriin.

- 14 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin kuitenkin epäilee, täyttääkö valittaja muut mainitussa säännöksessä tarkoitetut edellytykset, koska se ei ole varma siitä, voidaanko valittajan katsoa olevan laitos, jolla on jäsenvaltion mukaan ”vastaavia päämääriä” kuin julkisoikeudellisilla laitoksilla. Näin ollen, vaikka valittajalla on NACE-koodin 8559, ”Muualla luokittelematon koulutus”, mukainen opetustoiminnan harjoittamiseen tarvittava lupa, tällaista toimilupaa voidaan pitää riittämättömänä perusteena tarjottujen palvelujen arvonlisäverosta vapauttamiselle.
- 15 Lisäksi mainittu tuomioistuin toteaa, että NACE-koodit ovat tiettyä taloudellista toimintaa kuvaavia numeerisia symboleita, joita käytetään Romaniassa harjoitettavan taloudellisen toiminnan tilastollisessa luokituksessa kansallisella tasolla, ja sen tarkoitus on mahdollistaa taloudellisia toimijoita koskevien tietojen ryhmittely yhdenmukaisten kriteerien perusteella. Kaikkien yhteisöjen ja toimiluvan saaneiden luonnollisten henkilöiden on ilmoitettava yksi tai useampi toimiala vähintään yhtä NACE-koodia käyttäen.

TYÖASIAKIRJA